

西宮ロット・エ・ガロンヌ交流市民の会



2009年11月11日発行 Vol. 75

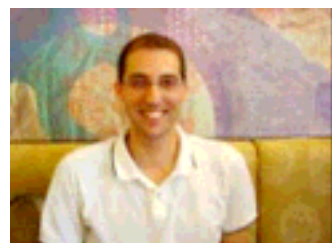
発行者：会長 鈴木 英夫／編集：広報部

☆ Bonjour la France! - 2009年最後の講演☆



今回のゲストは、西宮在住のフランス系企業の日本支社社長として活躍中の Luc Teboul (リュック・トゥブル) 氏をお迎えし、「フランスと日本の職場からみた文化の違い」というテーマで講演が行われました。

社員は日本人ばかりという職場で、トップとして会社をまとめる若手社長のご苦労や面白い経験談を交えながら、日本に住むフランス人の立場で、母国と日本との文化的違いについて、参加者からの希望によりフランス語でわかりやすくお話して下さいました。また後半のラウンドテーブルセッションでは、大変流暢な日本語も交えながら、活発な意見交換が行われました。参加者の皆様からは、「日本とフランスの生活面から仕事への取り組み、同僚との付き合いなど、各面での違いという興味深いお話でした」とご好評いただきました。



以上、今年最後の NLeG フランス語部主催ゲスト講演が無事に終了しました。お忙しい中、本年ご参加下さった皆様に感謝いたします。

尚、12月には講演の代わりに、クリスマスのお食事会を企画しており、これまでのゲスト講師の方々をお招きする予定ですので、講演にお越しいただけなかった会員の皆様も振るってご参加くださいますよう、お願い致します。
(松浦 靖子・記)

日時:12月12日(土)11:30-14:00

会場:フレンチビストロケ オ・リモ

<http://www.aulimo.com/>

〒659-0021 兵庫県芦屋市春日町 6-14

Tel:0797-21-1234 Fax:0797-21-1233

料金:3000円(上限)

ゲスト講師(予定):

- ジェレミー・ピショさん
- 藪内純・アレクサンダーさん
- リュシー・プルニエさん
- リュック・トゥブルさん

申込期日:12月11日(金)までにフランス語部長/榎尾さんにご連絡ください。

NLeG フランス語部 bonjourlafrance@hotmail.co.jp



～アジャンに研修に行ってきます！～

新入会員の谷口さん父子をご紹介します。

お父様の谷口哲司さんは、阪急夙川で人気のパン屋さん“フリアンド”を経営のかたわら長年にわたり西宮市議会議員を務められました。現在は地域のさまざまな活動に多大な貢献をされつつ、本来のパン職人の道をもっと究めたいと、毎日午前3時起きで4時には工房に入る日々を送っておられます。

20代の頃にフランスでパン職人の修行、また議員さん時代には研修でロット・エ・ガロンヌを訪問され、豊かな自然、あたたかな人々の穏やかな暮らしに感激され、西宮の友好都市交流にも深い関心をお持ちです。



また、息子さんの佳典さんは、関西学院大学を卒業後、フランスパンの老舗、ドンクでパン職人として5年間勤務しこのたび退職。フランスの文化や伝統に直に触れ、見聞を広めつつパン職人としても、フランス人の食文化の中で仕事に磨きをかけたいと渡仏を決心。1年間のワーキングホリデーヴィザを取得し、まずはアジャンに6ヶ月間研修滞在することがきまり、11月7日にすでに出発されました。

研修先は以前に兵庫栄養調理製菓専門学校の飯田先生や卒業生の梅谷君がお世話になった、アジャン駅近くの老舗パン・菓子店《Maison Mauferon》、2006年の旅行団の皆さんはあの店でお土産を買われた方が多かったと思います。にこやかな店主のレナル夫妻を覚えておられる方も多いのでは？



谷口君の来仏を大喜びでお世話して下さっているのは、もちろん、我らの友、マリーさん！4月の来日から帰国後も、交流の発展のため、いろいろと活躍、来月にはアジャンの、一つ星レストラン“マリオッタ”に日本人のシェフを呼んで、『日本の味と香り』と銘うったイベント兼試食会をするそうです。もちろん、その際には、谷口君の協力も、マリーにあてにされています。

また、来年早々にはアジャン在住の青年、トマ君がやはりワーキングホリデーヴィザで西宮に来る予定です。アジャンではトマ君と谷口君がお互いにフランス語と日本語を教えあう予定もあります。谷口君からのアジャン滞在報告をお楽しみに！

若い世代の方たちがこうして交流を深めて行ってくれること、本当に嬉しいことと思います。



また、来年、トマ君来日の折には、NLeG 会員の皆さんにも、さまざまな形で歓迎、支援を上げて欲しいと願っています。よろしく願いいたします。（佐藤 祥子・記）

絵画部スケッチ旅行は11月15日(日)です。秋の一日、スケッチを楽しみましょう！



来夏の訪仏団準備会を開催します



先月号の会報に掲載しましたように、来年の夏に訪仏しようと計画をしております。

そこで、訪仏してみようかな？と少しでも思っておられる会員さん、話を聞いてから訪仏を考えようと思っておられる会員さんに集まっていただき、訪仏の時期、コースなどを相談したいと思います。ぜひ、お集まりいただきますようご案内します。 (森田 正樹)

と き 12月6日(日) 午後4時から

ところ 大学交流センターロビー(西宮北口駅東出口すぐ アクタ東館6階)



NLeG 2009 忘年会のお知らせ



今年もあと2ヶ月となり、そろそろ忘年会シーズンが近づいてきました。

今年も盛大にNLeG忘年会をやろう！と定例会で企画しました。

今年は、4月に日仏絵画作品交流展に来られたマリーさんたちのホームステイを引き受けたり、発足2年目のフランス語部会の定期的講演会開催、絵画部の絵画写真展・日帰りスケッチ旅行など、活発に活動しました。そして来年は3年ぶりに訪仏団を派遣しようと盛り上がってきています。

今年の忘年会を次のとおり開催します。来年の益々の活躍を期して盛大な忘年会をやりましょう！

と き 12月6日(日) 午後6時から

ところ ふじや本店3階(西宮北口駅西出口から北へ3分)

会 費 3,000円

参加申し込み 11月30日までにFAX又はメールでご連絡ください。

FAX: 0798-32-8673

メール: info@nleg.net

☆編集後記☆

紅葉が美しい季節が近づき、今年も残すところ2ヶ月余りとなりました。秋が深まる11月と言えば、まず11月19日のボージョレ・ヌーボー解禁でしょうか？心待ちにされているフレンチワインファンも多いのでは？先月は、ミシュランガイドの関西版も出版され物議(?!)を醸し出しました。いずれにせよ、食欲の秋ということでし



ようか。個人的には、「勉強の秋」がブームです。秋から本格的にドイツ語の勉強をはじめました。今年は、「ベルリンの壁」崩壊から20年という記念すべき年でもあり、お隣のフランスでもよくテレビで取り上げられています。

皆様はどんな秋をお過ごしでしょうか？冬の訪れを前に、思い思いの秋を楽しんでいただければと存じます。 (松浦 靖子・記)